



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 06.02.2020

obrađen 12.07.2018 (HR) Verzija 1.1

Pneuma-Lube-Spray

! ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovačkom društvu/poduzecu

1.1. Identifikacija proizvoda

Komercijalno ime

Pneuma-Lube-Spray

Code-Nr. 112600

1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju predložena(e) uporaba(e)

Aerosoli (tehničke supstance)

1.3. Podaci o dobavljaču sigurnosno-tehničkog lista

Isporučitelj

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail : msds@weicon.de

Internet : www.weicon.de

Odjel za informacije:

Produktsicherheit / Product-Safety-Department

Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0

Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244

e-pošta (kvalificirana osoba):

msds@weicon.de

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

KONTAKT ZA HITNE SLUČAJEVE - Hrvatska (24h):

Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):

Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

Proizvođač

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):

Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]

Razredi i kategorije opasnosti Upozorenja Postupak klasifikacije

Aerosol 1 H222, H229

STOT SE 3 H336

Upozorenja

H222 Vrlo lako zapaljivi aerosol.

H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

2.2. Elementi označavanja

Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07

Karakteristična riječ

Opasnost

Upozorenja

H222	Vrlo lako zapaljivi aerosol.
H229	Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Sigurnosne upute

P102	Ėuvati izvan dohvata djece.
P210	Ėuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.
P211	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.
P251	Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.
P261	Izbjegavati udisanje pare/aerosola.
P271	Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozraćenom prostoru.
P280	Nositi zaštitne rukavice i naočale/zaštitu za lice.
P304 + P340	AKO SE UDIŠE: premjestiti osobu na svježi zrak i postaviti ju u položaj koji olakšava disanje.
P312	Ako se ne osjećate dobro, nazovite liječnika.
P403 + P233	Skladištiti na dobro prozraćenom mjestu. Ėuvati u dobro zatvorenom spremniku.
P405	Skladištiti pod ključem.
P410 + P412	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.
P501	Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

komponenta (komponente) za određivanje opasnog djelovanja koja (koje) se ispisuju na etikete

Kohlenwasserstoffe, C11-C14, n-Alkane, Isoalkane, Cycloalkane, <2% Aromaten, Naphtha (Erdöl), mit Wasserstoff behandelte schwere

2.3. Ostale opasnosti**Posebne opasnosti za ěovjeka i okoliš**

Pri uporabi može nastati eksplozivna ili zapaljiva smjesa para-zrak.

Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima**3.1. Tvari**

nije upotrebljivo

3.2. Smjese**Opis**

supstance

Opasni sastojci



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa

06.02.2020

obrađen

12.07.2018 (HR) Verzija 1.1

Pneuma-Lube-Spray

Opasni sastojci (nastavak)

CAS br.	EZ-br.	Identifikacija	[Težinsk i-%]	Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]
74-98-6	200-827-9	propane	2,5 < 10	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
95-63-6	202-436-9	1,2,4-trimethylbenzene	0,1 < 0,3	Flam. Liq. 3, H226 / Acute Tox. 4, H332 / Eye Irrit. 2, H319 / STOT SE 3, H335 / Skin Irrit. 2, H315 / Aquatic Chronic 2, H411
106-97-8	203-448-7	butane	10 < 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
64742-47-8	926-141-6	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	10 < 25	Asp. Tox. 1, H304
64742-48-9	919-857-5	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	10 < 25	Flam. Liq. 3, H226 / Asp. Tox. 1, H304 / STOT SE 3, H336 /
68608-26-4	271-781-5	Sodium Sulfonate	2,5 < 9	Eye Irrit. 2, H319

REACH

CAS br.	Identifikacija	Reg. br prema REACH-u.
74-98-6	propane	01-2119486944-21
95-63-6	1,2,4-trimethylbenzene	01-2119472135-42
106-97-8	butane	01-2119474691-32
64742-47-8	Hydrocarbons, C11-C14, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	01-2119456620-43
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	01-2119463258-33
68608-26-4	Sodium Sulfonate	01-2119527859-22

ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

Nakon udisanja

Premjestiti unesrećenog na svježi zrak i držati ga mirno.

U slučaju simptoma potražiti liječničku pomoć.

Nakon dodira s kožom

U slučaju doticaja s kožom oprati sapunom i vodom.

Posavjetovati se s liječnikom ako nadraženosť kože potraje.

Nakon kontakta s očima

Ako dođe u doticaj s očima, odmah ih temeljito isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika.

Ako se proguta

Ne izazivati povraćanje.

Pozvati liječnika.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Nema informacija.

ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

pjena otporna na alkohol

Prah za gašenje

Ugljični dioksid

Vodena maglica

Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

U slučaju požara moguće je nastajanje štetnih plinova.

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i èišæenja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoæu aparata za disanje.

U sluèaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

Dodatne informacije

Spremnike u opasnosti ohladiti mlazom vode.

Ostaci vatre i kontaminirana voda za gašenje požara moraju biti zbrinuti u skladu s vaææim mjesnim propisima.

ODJELJAK 6: Mjere kod sluèajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u sluèaju opasnosti

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

pobrinuti se za zadovoljavajuæu ventilaciju.

Nositi osobnu zaštitnu odjeæu.

Dræati podalje od izvora zapaljenja.

6.2. Mjere zaštite okoliša

U sluèaju izlaæenja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadleæne sluæbe.

Ne dopustite da dospije u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.

6.3. Metode i materijal za spreæavanje širenja i èišæenje

Pokupiti pomoæu upijajuæeg materijala (npr. pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo, drveno brašno).

Navedeni materijal treba zbrinuti prema propisima.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Sigurno rukovanje: vidi odsjeèak 7

Zbrinjavanje: vidi odsjeèak 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsjeèak 8

ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Upute za sigurno rukovanje

Odsisno prozraèivanje zatvorenih prostorija u prizemlju.

Osigurati dobro prozraèivanje radnih prostorija i onda kada postoji prozraèivanje i odsisavanje.

opæe zaštitne mjere

Izbjegavati dodir s oèima i koæom.

Ne udišite aerosol.

Pobrinuti se za zadovoljavajuæu ventilaciju.

higijenske mjere

Pri rukovanju ne jesti, piti, pušiti niti uzimati lijekove.

Odmah skinite natopljenu odjeæu.

Raditi u dobro prozraèenim prostorijama.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

upute za zaštitu od požara i eksplozije

Èuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.
Ne prskati u otvoreni plamen ili tinjajuæe predmete.
Spremnik je pod tlakom.
Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati.
Pare i zrak mogu stvoriti eksplozivnu smjesu.
Poduzeti mjere protiv elektrostatièkog naboja.
Izbjegavajte djelovanje topline.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajuæi u obzir moguæe inkompatibilnosti

Zahtjevi za skladišta i spremnike

Èuvati dobro zatvoreno u originalnoj ambalaži.

Upute o zajednièkom uskladištenju

Ne skladištite sa stoènom hranom.
Ne skladištite sa živežnim namirnicama.

Ostali podatci o uvjetima skladištenja

Skladišna temperatura: 5 - 25 °C
Spremnik hermetièki zatvoriti i držati na hladnom dobro provjetranom mjestu.
Zaštiti od vruæine i izravnog sunèeva svjetla.
Temperatura skladištenja ne smije prijeæi 50 °C.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

preporuke pri namijenjenoj uporabi

Pogledajte toèku 1.2.

! ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošæu/osobna zaštita

8.1. Nadzorni parametri

Indikativne graniène vrijednosti na radnom mjestu (91/322/EWG, 2000/39/EG, 2006/15/EG ili 2009/161/EU)

CAS br.	Identifikacija	vrsta	[mg/m ³]	[ppm]	Napomena
95-63-6	1,2,4-Trimethylbenzol	8 sati	100	20	

Vrijednosti DNEL-a/PNEC-a

DNEL zaposlenici

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	871 mg/m ³	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	
		208 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemski)	

DNEL Potrošaè

CAS br.	Supstanca	Vrijednost	vrsta	Napomena
64742-48-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	185 mg/m ³	DNEL dugo vrijeme inhalacijski (sistemski)	
		125 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme kožni (sistemski)	
		125 mg/kg bw/day	DNEL dugo vrijeme oralni (opet)	

Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

8.2. Nadzor nad izloženošću

Zaštita dišnih puteva

U slučaju nedovoljnog prozračivanja nositi odgovarajuća zaštitna sredstva za dišni sustav. kratkotrajni uređaj za filtriranje, filter A/P2

Zaštita za ruke

Preporučuje se, da se kod proizvođača informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.

Preporučene zaštitne rukavice [Odgovarajuća vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja, Preporučene zaštitne rukavice]: nitrilni, 0,4mm, 60 min, 480min., "Camatril Profi" KCL Email: Vertrieb@kcl.de

Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i količini opasnih tvari na radnom mjestu.

Zaštita očiju

čvrsto prijanjajuće naočale

Ostale mjere zaštite

Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

Odgovarajući upravljački uređaji

Ako lokalno isisavanje nije moguće ili je nedovoljno, mora se cijeli radni prostor u dovoljnoj mjeri tehnički prozračivati. Učinkovito isisavanje upotrijebiti sukladno 2001/59/EZ (prilog 7A).

ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Izgled	boja	Miris
Aerosol	žućkasto	karakterističan

mirisni prag:

nije određeno

Važne napomene o zaštiti zdravlja i okoliša te o sigurnosti

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
pH	nije određeno				
Vrelište:	-44 °C				
Talište	nije upotrebljivo				
Plamište	nije upotrebljivo				Aerosol
Brzina isparavanja	nije upotrebljivo				
Zapaljivost (kruta tvar)	nije upotrebljivo				
Zapaljivost (plinovit)	nije upotrebljivo				
Temperatura paljenja	> 200 °C				
Temperatura samozapaljenja					nije upotrebljivo
Donja granica eksplozivnosti	0,5 Vol-%				



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 06.02.2020

obrađen 12.07.2018 (HR) Verzija 1.1

Pneuma-Lube-Spray

	Vrijednost	Temperatura	na	Metoda	Napomena
Gornja granica eksplozivnosti	10,9 Vol-%				
pritisak pare	2100 hPa	20 °C			
Relativna gustoća	ca. 0,75 g/cm ³	20 °C			
Gustoća pare	nije određeno				
Topivost u vodi					Neda se miješati
Topljivost / ostalo	nije određeno				
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log PO/W)	nije upotrebljivo				
Temperatura raspadanja:	nije određeno				
Viskoznost dinamički	nije određeno				
Viskoznost kinematički	nije određeno				
Sadržaj otapala	58,8 %				
Količina čvrste tvari	0,9 %				
Oksidacijska svojstva	Nema informacija.				
Eksplozivna svojstva:	ne opasan zbog eksplozivnosti prema/sukladno EU A.14				
9.2. Ostale informacije	Nema informacija.				

ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

10.2. Kemijska stabilnost

Nema informacija.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nema informacija.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Čuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. - Ne pušiti.

Formiranje eksplozivne smjese plinova sa zrakom.

10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

10.6. Opasni proizvodi raspada

ugljični monoksid i ugljični dioksid

Terminičko razlaganje

Napomena Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o toksikološkim učincima

Akutna toksičnost/Nadraživanje/preosjetljivost

	Vrijednost/vrednovanje	vrste	Metoda	Napomena
LD50 akutno oralno	> 5000 mg/kg	Štakor		CAS: 64742-48-9
LD50 akutno dermalno	> 5000 mg/kg	Kuniæ		CAS: 64742-48-9
LC50 akutno inhalacijsko	> 100 mg/l ()		prašina/magla	ATE
Iritiranje kože	blago nadražujuæe djelovanje - ne zahtijeva oznaæavanje			
Iritacija oèiju	blago nadražujuæe djelovanje - ne zahtijeva oznaæavanje			
Senzibiliziranje kože	nema opasnosti od senzibiliziranja.			

subakutna toksičnost - kancerogenost

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
Mutagenost spolnih stanica				Nema eksperimentalnih dokaza o genotoksičnosti in vitro.
Reproduktivna toksičnost				Na osnovu pokusa s životinjama nisu uoèeni pokazatelji reprodukcijko-toksièni efekti.
kancerogenost				Nakon dugogodišnjeg ispitivanja nisu pronaðene nikakve naznake o kancerogenim učincima.

Specifièni podložni organi - toksičnost (jednokratna izloženost)

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Opasnost od udisanja

Može biti smrtonosno ako se proguta i uøe u dišne puteve.

Iskustva iz prakse

Uèestala ili trajna izloženost može izazvati nadraživanje kože i dermatitis zbog odmašæujuæih svojstava produkta.

Pare mogu izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

Opæe napomene (pl.)

Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.

Proizvod nije testiran. Izjava se temelji na svojstvima pojedinaènih sastojaka.

ODJELJAK 12: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Ekotoksični učinci

	Vrijednost	vrste	Metoda	vrednovanje
riba	LL/EL/IL50 > 1000 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		CAS: 64742-48-9
Daphnia	EL0 1000 mg/l (48 h)	Daphnia magna		CAS: 64742-48-9
alga	NOELR 100 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		CAS: 64742-48-9

12.2. Postojanost i razgradivost

Nema informacija.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Proizvod nije testiran. Zbog konzistencije i slabe topljivosti proizvoda u vodi, biodostupnost nije vjerojatna.

12.4. Pokretljivost u tlu

Nema informacija.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Ostali štetni učinci

Opæ napomene

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

Proizvod ne smije uæi u podzemne vode ili površinske vode.

Ekotoksikološko djelovanje proizvoda nije ispitano. Informacije o tome navedene su na temelju podataka iz literature.

ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

preporuke za proizvod

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

preporuke za ambalažu

Odstraniti sukladno službenim odredbama.

Ambalaža koja se ne može očistiti mora se zbrinjavati kao proizvod.

Opæ napomene

Potpuno prazna pakovanja se mogu reciklirati.

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti stručno i primjereno procesu prema EAKV.

ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. UN broj	1950	1950	1950
14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name)	AEROSOLS	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti	2.1	2.1	2.1



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 06.02.2020

obrađen 12.07.2018 (HR) Verzija 1.1

Pneuma-Lube-Spray

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.4. Grupa ambalaže	-	-	-
14.5. Opasnosti za okoliš	Ne	Ne	Ne
14.6. Posebne mjere opreza za korisnika	Nema informacija.		
14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC	nije upotrebljivo		
Transport kopnom (ADR/RID)	Lista opasnosti 2.1 oznaka ograničenja pri transportu kroz tunele D klasifikacijski kod: 5F transportiranje kao "ograničene količine" sukladno poglavlju 3.4 ARD		

! ODJELJAK 15: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)

VOC-sadržaj 58,81 %

VOC vrijednost 411,9 g/L

15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

! ODJELJAK 16: Ostale informacije

! Preporučene primjene i ograničenja

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.

Samo za potrebe profesionalnih korisnika/stručnjaka.

Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuće mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Danish MAL Code 5-3

Naznaka promjene: "!" = Podaci u odnosu na prethodnu verziju su promijenjeni. prethodna verzija: 1.0

H220	Vrlo lako zapaljivi plin.
H226	Zapaljiva tekućina i para.
H304	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
H315	Nadražuje kožu.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332	Štetno ako se udiše.
H335	Može nadražiti dišni sustav.
H336	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
H411	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.